

i-dial 24Vac

КОНТРОЛЕР

CONTROLLER

ВГ. ИНСТРУКЦИИ



И Н О В А Т И В Н И Н А П О И Т Е Л Н И С И С Т Е М И

2 години гаранция

ОПИСАНИЕ

Новият контролер i-DIAL, който се предлага за употреба на закрито и на открито с 4-6-8 станции, е идеален за всеки дом и следва философията за лесно програмиране в ~3 стъпки на RAIN: час на започване, продължителност и честота

СЪДЪРЖАНИЕ

Стр. 3

Технически характеристики

Стр. 4

Запознаване с контролера

Стр. 6

Електрически свързвания

Стр. 9

Поставяне на батериите
ЗАДАВАНЕ НА ЧАС И ДЕН

Стр. 10

ПЛАНИРАНЕ НА НАПОЯВАНЕТО

Стр. 11

РЪЧНО СТАРТИРАНЕ - MANUAL

Стр. 12

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ - BUDGET

Стр.13

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ
PUMP
SENSOR

Стр. 14

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ версия за употреба на закрито

- 4-6-8 станции
- Модел за употреба на закрито с външен трансформатор
- Захранване 220 VAC 50Hz
- Изходи 24 Volts AC, 0.8 AMR
- 4 независими програми
- 4 стартови времена за програма (по едно за всяка програма) ▸
- Показване на следващото напояване
- Време за напояване от 1 мин. до 240 мин. за станция
- Напоителни цикли от 4 за ден до 1 на седмица
- График за напояване през делничните дни или на интервали от 1 до 19 дни.
- Регулиране спрямо сезоните от 10% до 200%
- Управление на помпа и електромагнитен клапан (24 VAC out), който може да се програмира по станции
- Буферни батерии 2 x 1.5 volt AA, алкални (не са включени в комплекта)
- Изход на сензора за дъжд, програмираем за станция
- Функция OFF
- Функция Low-battery
- Енергонезависима памет

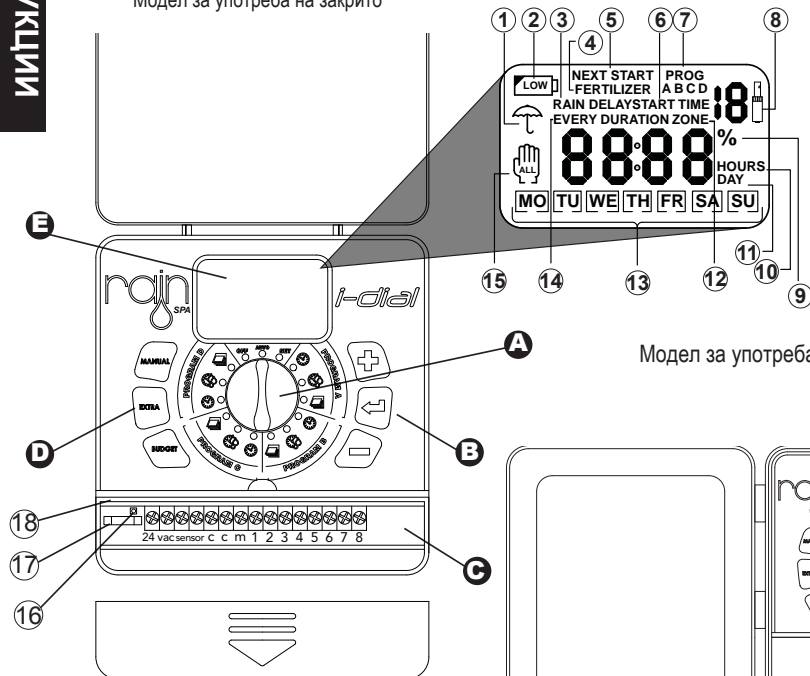
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ версия за употреба на открито

- 4-6-8 станции
- Модел за употреба на открито с вътрешен трансформатор
- Захранване 220 VAC 50Hz
- Изходи 24 Volts AC, 1.0 AMP
- 4 независими програми
- 4 стартови времена за програма (по едно за всяка програма) ▸
- Показване на следващото напояване
- Време за напояване от 1 мин. до 240 мин. за станция
- Напоителни цикли от 4 за ден до 1 на седмица
- График за напояване през делничните дни или на интервали от 1 до 19 дни.
- Регулиране спрямо сезоните от 10% до 200%
- Управление на помпа и електромагнитен клапан (24 VAC out), който може да се програмира по станции
- Буферни батерии 2 x 1.5 volt AA, алкални (не са включени в комплекта)
- Изход на сензора за дъжд, програмираем за станция
- Функция OFF
- Функция Low-battery
- Енергонезависима памет

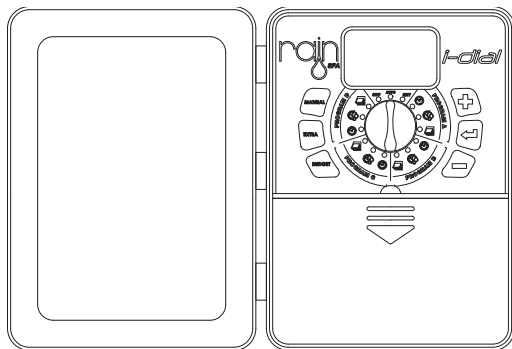
ЗАПОЗНАВАНЕ С КОНТРОЛЕРА







ВНИМАНИЕ: версията с външен трансформатор трябва да бъде инсталирана на място, защитено от атмосферни влияния

Модел за употреба на закрито

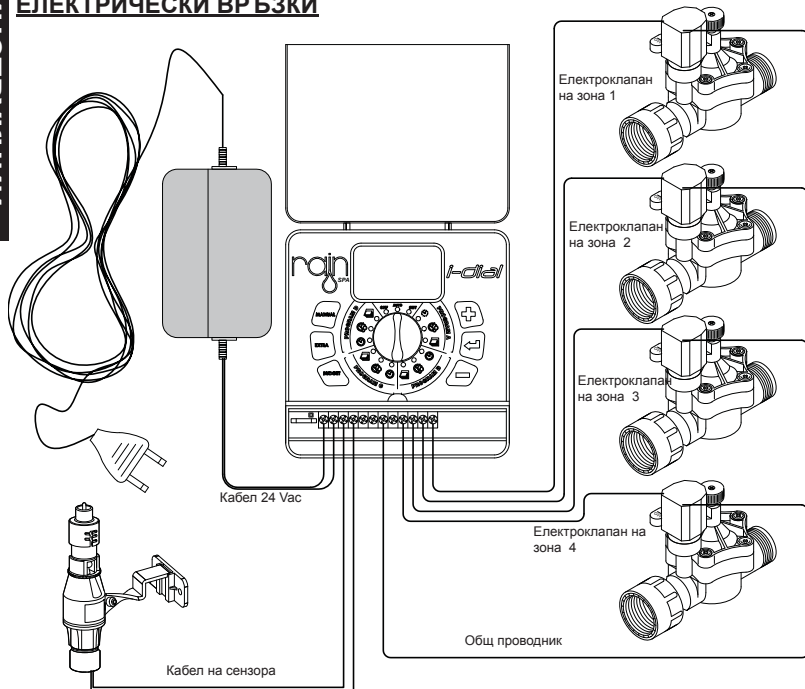


Модел за употреба на открито



A	Кръгов селектор
AUTO	Когато селекторът е в това положение, контролерът изпълнява напояването, според програмата
SET	Когато селекторът е в това положение могат да се настроят часа и датата
	Когато селекторът е върху някой от тези символи, може да се зададе начален час на напояването
	Когато селекторът е върху някой от тези символи, може да се зададе продължителността на напояването
	Когато селекторът е върху някой от тези символи, може да се зададат дните или честотата на напояване
B	Бутони за програмиране.
	С този бутон се увеличават стойностите
	С този бутон се потвърждават стойностите и се продължава нататък в програмирането (ENTER)
	С този бутон се намаляват стойностите
C	Отделение на клемната кутия
24 vac	Вход на електрическите кабели на трансформатора
sensor	Вход на сензора за дъжд
M	Изход на управлението на помпата или на електромагнитния клапан
1...8	Изход на секторите
16	Бутон CLEAR изчиства програмирането

17	Предпазител за защита на 1.0 A
18	Бутон RESET, рестартира контролера
D	Допълнителни бутони
MANUAL	Позволява ръчно пускане на напояването
EXTRA	Позволява индивидуално определяне на стартирането на помпата и сензора
BUDGET	Позволява времето за напояване да се регулира с процент
E	Подсветка на екрана
1	Сензорът за дъжд е задействан.
2	Буферните батерии са изтощени
3	Активирана е функцията отложен старт на напояването
4	Функцията не е налична.
5	Указва следващото стартиране
6	Указва часа на стартиране
7	Указва програмите
8	Указва текущо напояване
9	Указва, че е активно сезонното регулиране (budget)
10	Час
11	Ден
12	Указва времето на напояване
13	Дни от седмицата
14	Указва интервала на напояване
15	Указва текущо ръчно напояване

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВРЪЗКИ

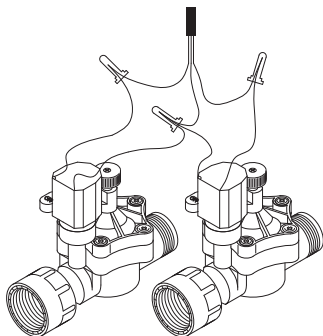
Всеки електроклапан с 24 VAC има два черни кабела, единият показва номера на зоната и се свързва към един от номерираните изходи в клемната кутия, а вторият е общ проводник, който ще бъде свързан към изход С в клемната кутия заедно с всички общи проводници на всички електроклапани.

Кабелите на електроклапаните с 24 Vac нямат поляриност.

Свържете двупроводниковите кабели на сензора в изхода SENSOR.

За версията за употреба на закрито, свържете кабелите на трансформатора към вход 24 vac.

СВЪРЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОКЛАПАНИТЕ



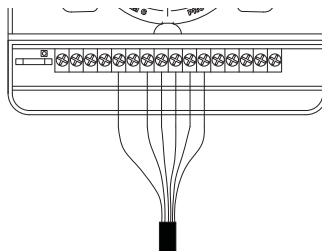
Ако разстоянието между контролера и клапаните е по-малко от 300 m, използвайте кабела за напояване или кабел за термостат с размер 1.5 mm, с пластмасово покритие за свързване на програматора към клапаните.

Кабелът може да се закопае; въпреки това, за допълнителна защита, можете да поставите кабелите в тръба, която след това се поставя под земята. Не закопавайте кабелите на места, където могат да бъдат повредени от бъдеци изкопи или дупки.

- Всеки клапан има два кабела. Един кабел трябва да бъде свързан като нулев. Нулевите кабели на всички клапани могат да бъдат свързани заедно в един кабел, който води до таймера. Другият кабел на клапана трябва да бъде свързан с конкретния кабел на станцията, която ще контролира този клапан.

- Всички кабели трябва да се съберат, като се използват кабелни връзки, заваряване и/или лента. За допълнителна защита на водоустойчивите връзки може да се използва капаче с поставена смазка/масълонка.
- За да се избегне риска от токов удар към всяка станция трябва да бъде свързан само един електроклапан. (Заб. Във всяка клемна може да се постави само един кабел. Ако в системата се използват повече от два нулеви проводника, ги сплетете заедно, така че само един кабел да бъде вкаран в клемна COM. Защитете свързването на кабелите с кабелна свързка.)

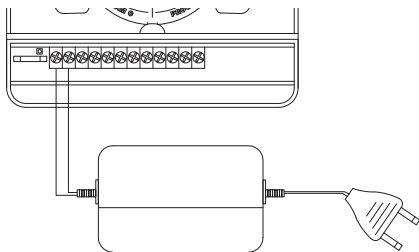
СВЪРЗВАНЕ НА КАБЕЛИТЕ НА КЛАПАНИТЕ КЪМ ТАЙМЕРА



- Махнете капача на клемната кутия.
- Оголете около 6 mm от пластмасовата изолационна обвивка в края на всеки кабел.
- Определете кой клапан, към коя станция искате да свържете. Свържете всеки кабел на клапана към съответната клемна на станцията (с номера от 1 до 6), като цялата оголена част трябва да влезе в клемата.

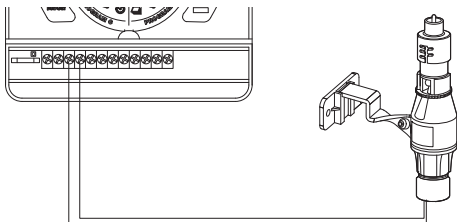
- Може да се наложи да отворите клемата, за да поставите или извадите кабела. За да направите това, затегнете винта с отвертка, докато кабелът бъде затегнат.
- Свържете нулевият проводник към клемата, обозначена с COM

СВЪРЗВАНЕ НА ТРАНСФОРМАТОРА



- Поставете краищата на оголените кабели в отворите на двете клемки с надпис "24 V с.а." Уверете се, че трансформаторът не е включен в контакта. Поставете по един от двата кабела на трансформатора във всяка клемка. Няма значение кой кабел в коя клемка се поставя.
 - Може да се наложи да отворите клемата, за да поставите или извадите кабела. За да направите това, затегнете винта с отвертка, докато кабелът бъде затегнат.
 - Свържете трансформатора.
- Предупреждение: Не свързвайте заедно два или повече контролера чрез един трансформатор.
- Отново поставете защитната обвивка.

СВЪРЗВАНЕ НА СЕНЗОРА ЗА ДЪЖД



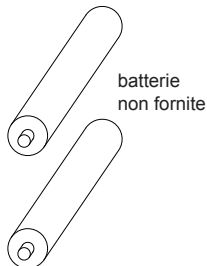
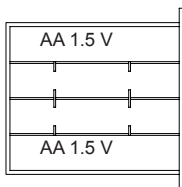
- свържете кабелите на сензора за дъжд към портотова на сензора (два), обозначени със "SENSOR"

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

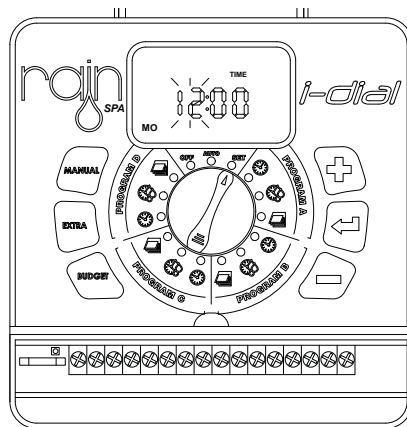


отделение на батериите

отделение на батериите



ЗАДАВАНЕ НА ЧАС И ДЕН



Завъртете кръговия курсор на SET, часът ще започне да примигва. Чрез бутони + и - променете часа, натиснете ENTER, за да потвърдите и преминете към промяна на минутите с + и -, натиснете ENTER, за да потвърдите и преминете към промяна на деня от седмицата с бутони + и -, натиснете ENTER, за да потвърдите.

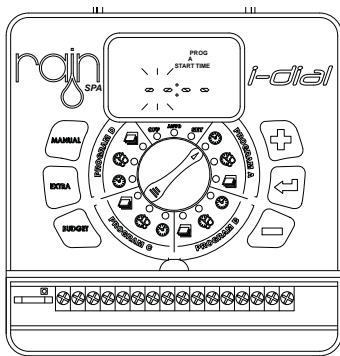
След като часът е настроен, е възможно да завъртите курсора надясно, за да продължите с програмирането на циклите на напояване или наляво, за да се върнете във функция auto.

ПЛАНИРАНЕ НА НАПОЯВАНЕТО

Контролерът i-Dial има 4 програми (A, B, C, D), които са напълно независими и могат да се програмират, като се следват 3 прости стъпки. Всяка програма позволява едно стартиране на ден и може да се комбинира с един или повече електроклапани.

Часът на стартиране (start time) посочва отварянето на първия електроклапан, свързан с програмата, отварянето на следващите клапани се случва последователно.

Стъпка 1: Задайте часа на стартиране (start time)

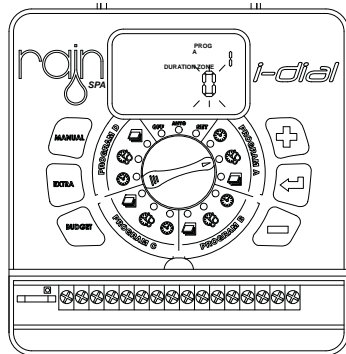


Завъртете кръговия курсор върху символ START TIME, часът на стартиране ще започне да премигва. Променете часа с бутони + и - и натиснете ENTER, за да потвърдите и да преминете към промяна на минутите с бутони + и - и натиснете ENTER, за да потвърдите.

Стъпка 2: Задаване на продължителността на напояването за отделна зона (duration zone)



duration zone

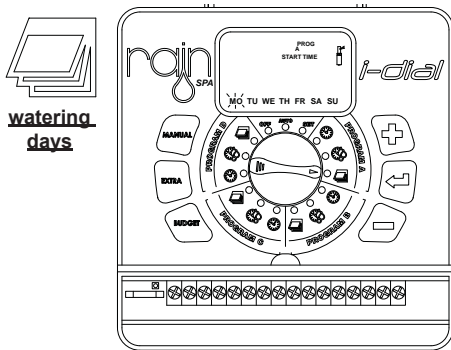


Завъртете кръговия курсор върху символ DURATION ZONE, времето за напояване ще започне да премигва. Променете минутите на напояване с бутони + и - (възможно е да извършвате напояване от най-малко 1 min до най-много 240 min), натиснете ENTER, за да потвърдите и да преминете към промяна на зона 2. Повторете процедурата за всички зони.

Заб. ако времето на напояване на дадена зона е 0, електроклапанът ще остане затворен.

Стъпка 3: Планиране на дните на напояване (watering days)

В тази секция е възможно да изберете дните на напояване чрез избор на дните от седмицата или чрез интервал на напояване.

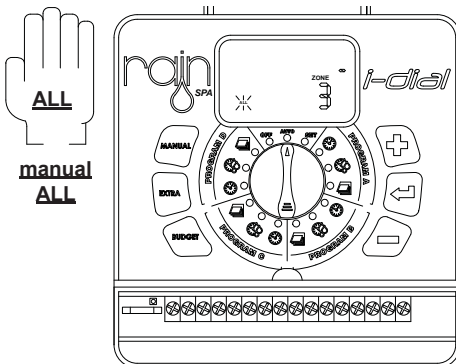


Завъртете кръговия курсор върху символ WATERING DAYS, надпис MO ще започне да примигва. Натиснете +, за да зададете напояване в деня, който примигва, натиснете ENTER, за да се придвижвате напред към следващите дни, натиснете -, ако желаете да премахнете даден ден.

Ако желаете напояването да се извършва през редуващи се дни, натиснете бутон EXTRA и изберете желания интервал с бутони + и - и натиснете ENTER, за да потвърдите, при тази функция е възможно да извършвате напояване веднъж дневно на всеки 19 дни

РЪЧНО СТАРТИРАНЕ - MANUAL

Като натиснете бутон MANUAL е възможно да извършите напояване без да програмирате час на стартиране. Това позволява да се изпроба оборудването и функционалността му или да се извърши допълнително напояване в много горещи дни.

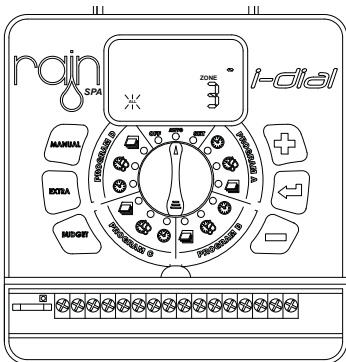


Като натиснете бутон MANUAL надпис ALL ще започне да примигва, като натиснете ENTER всички зони ще се отворят една след друга в продължение на 3 минути, (не е възможно да промените параметъра 3 минути в тази функция).

Заб. не е възможно да промените параметъра 3 минути в тази функция



**manual
zone**



Като натиснете бутон MANUAL надпис ALL ще започне да примигва /като натиснете бутон + ще можете да зададете времето на ръчно напояване на зона 1, натиснете ENTER, за да потвърдите и задайте времето за ръчно напояване за следващите зони.

*Заб. За да стартирате ръчното напояване, продължавайте да натискате ENTER до последната зона, която може да се програмира, ако не желаете да се стартира ръчно в зоните, оставете зададено 0.
Заб. Времето, зададени с тази функция не се запаметяват*

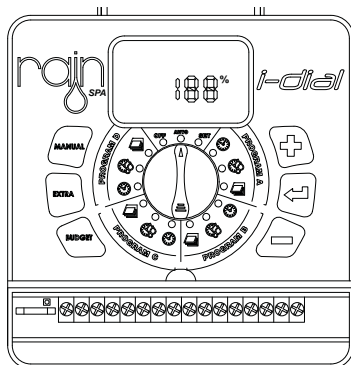
ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ - BUDGET

Функция BUDGET позволява едновременно да се променят всички времена на напояване в процент, може да се промени процента от най-малко 10% до максимум 200%.



ПРИМЕР: контролерът е програмиран да извърши цикъл на напояване в 07:00 ч. с време на напояване 10 min за зона. Ако процентът на напояване се намали (BUDGET) на 70%, контролерът ще извърши цикъл на напояване в 07:00 ч. като времето за напояване ще е 7 min за зона.

**%
budget**



Като се натисне бутон BUDGET, надписът 100 ще започне да примигва и ще бъде възможно стойността да се промени чрез бутони + и -, като натиснете ENTER стойността ще се потвърди и ще се върнете на първоначалния екран

*Заб. когато функцията BUDGET се промени, символът % остава видим на главния екран. Само, ако процентът на BUDGET е 100% символът % не се показва.
Ако процентът бъде променен във функция DURATION ZONE, времената на напояване ще бъдат променени. Не променяйте времето на напояване с функция BUDGET, различна от 100%.*

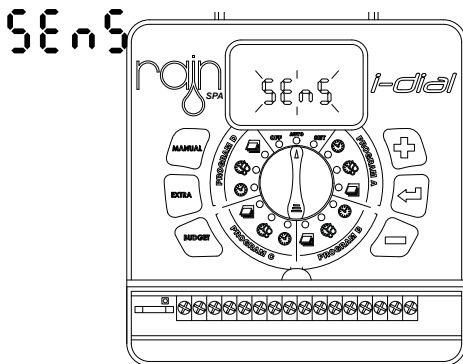
ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ - EXTRA

Като натиснете бутон EXTRA ще бъде възможно да промените функция PUmP и функция SEEnS. В тези две функции ще е възможно да програмирате стартирането на помпата или да активирате/дезактивирате сензора за дъжд по зони.



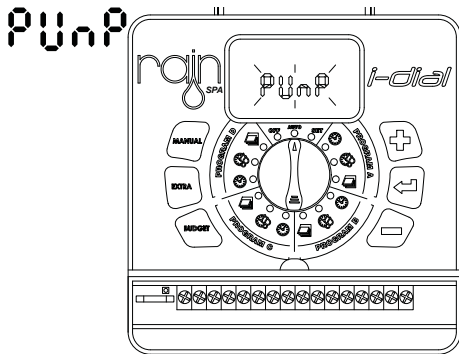
ПРИМЕР: градината е съставена от 4 зони, от които: 3 зони за напояване на тревата с пръскачки, свързани към една помпа и 1 зона за напояване на цветя под верандата с пръскащо рамо, свързано към водопроводната инсталация.

За трите зони с пръскачки трябва да активирам функцията SEEnS и функцията PUmP. За зоната с пръскащо рамо трябва да дезактивирам функцията SEEnS и функцията PUmP.



Като натиснете два пъти бутон EXTRA надпис SEEnS ще започне да примигва, натиснете ENTER, за да достигнете до функцията, чрез бутони + или - променете примигващия надпис ON/OFF и натиснете ENTER, за да потвърдите и преинете към следващата зона. За да се върнете на първоначалния екран отново натиснете EXTRA

Заб. Като изберете ON във функция PUmP изхвърт рипр на клемната кутия ще остане под напрежение за цялата продължителност на напояването на зоната, като захранва релето, свързано с помпата.



Като натиснете бутон EXTRA, надпис PUmP ще започне да примигва, натиснете ENTER, за да достигнете до функцията, чрез бутони + или - променете примигващия надпис ON/OFF и натиснете ENTER, за да потвърдите и преинете към следващата зона. За да се върнете на първоначалния екран отново натиснете EXTRA

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причини	Решение
На екрана се изписва “No AC”	Няма захранване AC (програматорът няма захранване	Проверете целостта на предпазителя. Проверете дали трансформаторът е свързан правилно
Сензорът за дъжд не спира системата	<ul style="list-style-type: none"> • Неизправен сензор за дъжд • Станциите са програмирани за изключване на сензора 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете работата на сензора за дъжд и правилното окабеляване на инсталацията; • Препрограмирайте изключването на сензора, за да го активирате
Екранът е блокиран или показва неправилна информация	Пик на напрежението	Рестартирайте програматора
Програматорът напявя без прекъсване	Програмирани са твърде много стартирания на цикъл	Препрограмирайте контролера

Предупреждение: Евентуалните неправомерни промени по този блок, които не са изрично одобрени от страната отговорна за съответствието, биха могли да анулират правото на потребителя да ползва настоящото оборудване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това оборудване е било изпробвано и обявено за съответно с границите, зададени за дигиталните уреди от Клас В, част 15 от правилника на Федералната комисия по съобщенията. Тези граници са предназначени, за да се гарантира разумна защита от вредните смущения в жилищата. Тези уреди генерират, използват и могат да излъчват радиочестотна енергия и ако не са използвани и инсталирани според инструкциите, биха могли да предизвикат смущение на радиовръзките.

Все пак не може де се изключи появата на евентуални смущения.

Ако тези уреди причиняват смущения при радио- или телевизионно приемане, което може да се установи, като уредите се включват и изключват, потребителят трябва да предприеме следните мерки, за да се опита да ги избегне.

- Пренасочете или преместете антената на приемника.
- Увеличете разстоянието между уредите и приемника.
- Свържете уредите към електрически контакт на кръг, различен от този, към който е свързан приемника.
- Консултирайте се с дистрибутора или квалифициран радио/телевизионен техник.

Внимание: Този уред не е предназначен да се използва от малки деца или лица с увреждания без съответния надзор. Наблюдавайте малките деца, за да нямат възможност да си играят с уреда.

Внимание: Реле за активирание на помпата и главния клапан

Контролерът позволява работата на електромагнитен клапан или на помпа по време на функционирането, на която и да е станция. Свържете кабел на релето* (или на електромагнитния клапан) към порт „помпа/ rmptr“ и другия кабел към порт „общ/ common“ на контролера.

*реле за активирание на помпата, продава се отделно

Гаранция и декларации

RAIN spa, гарантира на клиентите си, че продуктите му са изправни по отношение на материалите и обработката за период от две години от датата на закупуването.

За период от две години от датата на закупуването ще възстановим безплатно неизправните части, които се окажат такива, ако са използвани в нормални условия на употреба и поддръжка (необходим е документ за покупка)

Запазваме си правото да прегледаме неизправната част преди да я подменим.

RAIN spa не носи отговорност за евентуални разходи или допълнителни или последващи щети, причинени от неизправност на продукта. Отговорността на RAIN spa по силата на настоящата гаранция се ограничава само до смяната на неизправните компоненти.

За да упражните правото си на гаранция, трябва да върнете уреда на дистрибутора с копие от разписката за закупуване.



RAIN s.p.a.
via Kennedy 38/40
20023 Cerro Maggiore
ITALY (MI)
www.rain.it
phone: +39.0331.51.45.11



DESIGNED and TESTED
IN ITALY

MADE IN CHINA

INPUT AC 24 V 800 mA
OUTPUT AC 24 V
FOR INDOOR USE ONLY
USE ONLY WITH APPROVED TRANSFORMER